



Susono Overseas Friendship Association

SOFA

2013年7月

Vol.  
72

発行：裾野市海外友好協会 事務局：〒410-1118 静岡県裾野市佐野921-3 TEL/FAX055 (993) 9695

## 2013年度 裾野市海外友好協会総会

日本の文化を世界の人々に知ってもらいながら、  
交流を深めたい



私たちの協会も一昨年から昨年にかけて姉妹都市提携30周年という大きな行事を行ってきました。姉妹都市のフランクストン市とは、お互いに数十名にも及ぶ派遣を行って、エールの交換を行い、親睦を

深め合うことができ、交流の歴史をお祝いできました。「継続は力なり」を実感した方も、多かったのではないのでしょうか。

昨年度は組織の名称の変更や所属の変更はありましたが、国際交流サロンの開催、フランクストン市からの修学旅行生の受け入れ、日英会話教室の運営など、本質的な事業が継続できたことは、それぞれの役目をしっかり果たしたおかげだと思います。これからの事業を一緒に進めたいと思います。

ボランティアの仲間を広げる広報活動も重要な仕事です。情報ネットワーク委員会の活躍にも期待しています。

外では田植えも終わり、まさに典型的な日本の風景が広がっています。日本の文化を世界の人々に知ってもらいながら、交流を深めていきたいものです。私たちにとって、何気ない風景も外国人から見ると、とても興味深く、勤勉な国民性に見えるようです。

このようなことから、外国の方との交流も、観光気分から二歩も、三歩も踏み込んだ交流が必要ではないでしょうか。これからも皆さんとともに、周年行事がない年度こそチャンスととらえ、友好のための新しいアイデアを作り出していけたらと思っています。

会長 飯塚 秀男

SOFA



# 異文化交流を楽しみましょう

みんな  
まいでよ!

## 2013 国際交流フェア

平成25年度の国際交流フェアが開かれます。今年は、ステージ部門、体験コーナー、フードコーナーと多彩なイベントになりそうです。中でもブラジルのカポエラ演舞は見ごたえがありそうです。多くの皆さまのご来場をお待ちしています。

また、友好協会の会員の皆様もボランティア・スタッフとしてご活躍ください。

- 日時 平成25年9月22日(日)  
午前10時00分～午後3時00分
- 会場 裾野市民文化センター 多目的ホール
- 入場料 無料 (フードコーナー、体験コーナーの一部では有料となります。)
- 主催 裾野市海外友好協会
- 後援 裾野市

### 【ステージ部門】(予定)

カポエラ演舞(ブラジル)、フラメンコ(スペイン)、タゴールダンス(インド)、踊り(韓国)、マクレランカレッジ生徒による歌とダンス、よさこい踊り(市内小中学生)、伝統舞踊(スリランカ)、エイサー、フランクストン訪問団による踊りなど

### 【体験コーナー】(予定)

- ・ブーメラン作成
- ・インド刺繍
- ・バルーンアート
- ・世界の衣装を着てみよう  
(インドネシア、トルコ、韓国、インド、日本 など)
- ・抹茶席
- ・ボディペイント など



### 【フードコーナー】

- ・アジア料理 ・ブラジル料理
- ・すその水餃子 ・沖縄料理 など

### 【行事関係国】(予定)

オーストラリア、ブラジル、スペイン、インド、韓国、ペルー、スリランカ、タイ、インドネシア、UK(スコットランド)、中国、アメリカ合衆国など

問合せ 裾野市海外友好協会 事務局



## 日韓交流 チャリティーコンサートが 開かれます

日韓交流チャリティーコンサートが開かれます。このコンサートは、今回で8回目となり、新たな楽器が加わった催しともなります。

今年は、剣の舞(マリンバとバイオリン)、初めて出逢った日のように(チェンバロとバイオリン)、童歌(琴と尺八)、あなただけが(ピアノ、ギターとフルート)、最初から今まで(歌)などの演目で、中でもバロック音楽で使われるチェンバロの演奏にも注目です。

この日は、韓国から来日するメンバーによる韓国の伝統文化の一つの、サムルノリ、タルチュム(踊り)、サクソ演奏は見どころで、多くの皆さまのご来場をお待ちしております。

- とき 平成25年8月24日(土)  
開場 午後1時00分、開演 午後1時30分
- ところ 裾野市民文化センター 多目的ホール
- 入場 無料

Susono Overseas Friendship Association



第8回  
日韓交流チャリティーコンサート

2013年8月24日(土)  
裾野市民文化センター多目的ホール 13:30~  
開場 13:00、開演 13:30  
開演5分前に 日韓代表の挨拶があります

入場料 無料

特別よりの協賛団  
ソニースタッフ日本メンバー  
菅原 夢穂子  
小林 由香子  
三村 もも子  
藤田 由  
藤田 由香子  
藤田 由香子  
藤田 由香子  
藤田 由香子  
藤田 由香子

サムルノリ  
タルチュム  
サクソ演奏  
チェンバロ、ピアノ  
うた、フルート  
ギター  
ピアノ

東日本大震災  
募金箱を設置します。

主催 裾野市海外友好協会  
後援 裾野市

## 韓国語講座 生徒募集!!



裾野市海外友好協会では、平成25年度の韓国語講座の生徒を募集しています。

この講座は協会の多文化共生委員会の国際交流サロン事業の一環として開かれているもので、協会が企画するイベントなどにも参加、お手伝いもお願いすることもあります。

あなたも、韓国語に親しんでみてはいかがでしょうか。協会では皆さまの参加をお待ちしています。

### 募集内容

- 講座日 7月4日(木)から平成26年3月までの27回  
すでに始まっていますが、途中からも可能です。
- 会場 裾野市民文化センター
- 定員 8名
- 受講料 各月3,200円  
(協会年会費は別に3,000円 家族会員1,000円)
- 申込締切 平成25年7月26日(金)
- 申込先 海外友好協会事務局まで  
(受付は月、水、金曜日の午後1時から4時まで)



### エジンバラ城



1月26日(土)、生涯学習センターで、市海外友好協会主催の国際交流サロン「スコットランドと野菜のいいはなし」講座が開かれました。

この日は、同協会の英会話サークルの講師でもあるアンディさんから、スコットラン

### 「スコットランドと 野菜のいいはなし」

ドの紹介と食文化の話におよそ30人が聞き入っていました。

アンディさんは、2006年に来日してから市内小中学校で英語講師をしているかわら富士山、温泉、ハイキング、畑作などに興味を持ち、中でも畑で栽培される野菜に引かれたようです。

この日は、ベジタリアンでもあるアンディさんから、スコットランドの面積、人口、首都などについてクイズ形式での紹介、クリスマス・ディナーで使われる野菜などが紹介されました。



野菜っていいな



## 韓国伝統文化の サムルノリ、タルチュムを 体験してみませんか



## サムルノリ タルチュム 体験講座

裾野市海外友好協会では、韓国から招いた講師による韓国の伝統芸能でもある、サムルノリ、タルチュム体験講座を開きます。

サムルノリは、ケンガリ（鐘）、チン（鐘）、チャンゴ（太鼓）、ブッ（太鼓）の4種類の楽器で編成された音楽で、タルチュムはこれらの楽器の演奏をバックに、仮面をつけて踊る舞です。

実際に韓国で使われている楽器や舞の面をつけての体験です。多くの皆さまの申し込みをお待ちしております。

- 定員 15名（先着順）
- 対象 小学校 4年生～中学生まで
- 日時 平成25年8月24日（土）  
午前9時30分～11時00分
- 会場 裾野市民文化センター リハーサル室
- 申込先 裾野市海外友好協会  
〒410-1118 裾野市佐野921-3 大橋ビル2階  
Tel/Fax 055-993-9695  
Mail: info@sofa-jp.org
- 申込締切 平成25年8月2日（金）

主催／裾野市海外友好協会 後援／静岡県 裾野市

※「ふじのくに子ども芸術大学」ホームページからの申し込みもできます。

<http://fkac.crossdevice.co.jp/kouza2013/index.html>

編集  
後記

富士山が世界文化遺産に登録され、益々、外国からのお客様も増えてきそうですね。私たち、富士山周辺に住む者も、これから国際交流の機会も増えてきそうです。皆なろう！国際人に！

hi-rose

